

Packaging — Flexible tubes — Terminology

ICS 01.040.55; 55.120

National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN 12374:2009. It supersedes BS EN 12374:1998 which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee PKW/0/-/10, Plastics.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 July 2009

© BSI 2009

ISBN 978 0 580 52955 9

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Comments

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12374

June 2009

ICS 01.040.55; 55.120

Supersedes EN 12374:1998

English Version

Packaging - Flexible tubes - Terminology

Emballage - Tubes souples - Terminologie

Packmittel - Tuben - Terminologie

This European Standard was approved by CEN on 20 May 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword.....		3
1	Scope.....	4
2	Terms and definitions	4
3	Specific terms for metallic tubes	4
4	Specific terms for plastics tubes	11
5	Specific terms for laminated tubes	16

Foreword

This document (EN 12374:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 261 “Packaging”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12374:1998.

It is based on the professional recommendation of the European tube manufacturers association (etma).

It consists of a series of simplified drawings with number codes which identify the various parts and which in turn refer to their definition in the three official languages of CEN.

This document includes the following clauses:

- 2 General definitions;
- 3 Specific terms for metallic tubes (aluminium, tin);
- 4 Specific terms for plastics tubes;
- 5 Specific terms for laminated tubes.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This standard defines the technical vocabulary in German, French and English, widely in use for flexible tubes.

It is applicable to metal, plastic, multilayer or laminated tubes that are used for packing pharmaceutical, cosmetic, hygiene, food and other domestic or industrial products.

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

flexible tube

container of flexible metal, plastics or laminate which can be sealed in such a manner that its content, although readily discharged in any desired quantity by squeezing, is protected against external contamination during the whole period of use

2.2

shoulder

moulded or extruded component part of a total tube body which forms the nozzle end of the tube

2.3

nozzle

outlet of a flexible tube through which the content is expelled by squeezing the wall of the tube

2.4

tamper evident nozzle

nozzle which has the orifice closed

EXAMPLE Nozzle closed by a thin diaphragm that can be pierced.

2.5

cap

closure for the nozzle end of a flexible tube

3 Specific terms for metallic tubes

The different parts of the tube are represented and identified in Figure 1.

Table 1 allows the corresponding terms to be found in German, French and English.

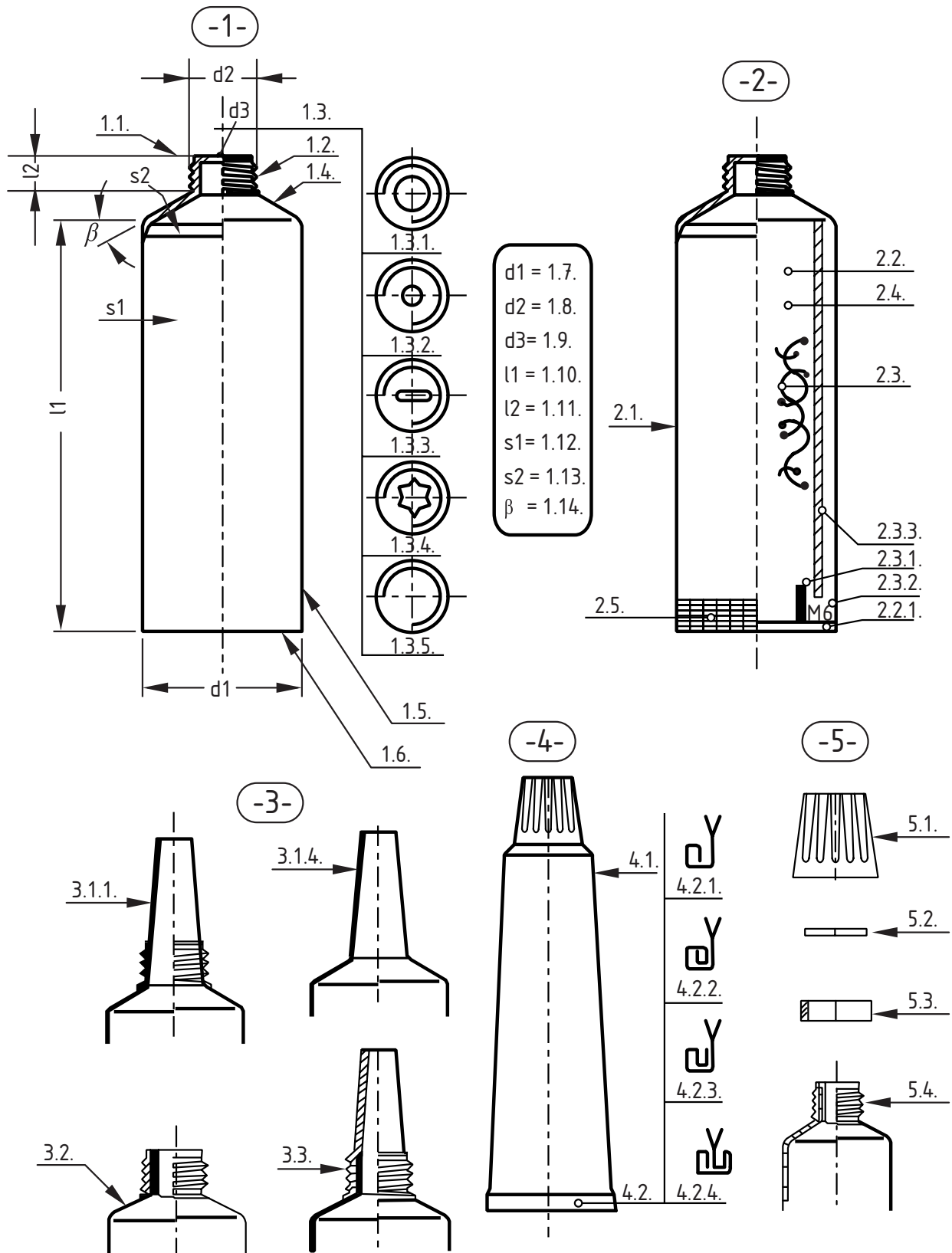


Figure 1 — Metallic Tubes

Table 1 — Specific terms for metallic tubes

METALLTUBEN	TUBES METALLIQUES	METALLIC TUBES
1 Blanke Tube	1 Tube brut	1 Plain undecorated tube
1.1 <i>Tubenhals</i> 1.1.1. Metall 1.1.2. Kunststoff 1.1.3. Grundlackiert	1.1 Tige 1.1.1. Métallique 1.1.2. Plastique 1.1.3. Laquée	1.1 Tube nozzle 1.1.1. Metal 1.1.2. Plastics 1.1.3. Enamelled
1.2 <i>Tubengewinde</i> 1.2.1. Metrisches Gewinde 1.2.2. Sondergewinde	1.2 Filetage 1.2.1. Métrique 1.2.2. Spécial	1.2 Tube thread 1.2.1. Metric thread 1.2.2. Special thread
1.3 <i>Tubenhalsöffnung</i> 1.3.1. Rund 1.3.2. Rund, klein (Sparöffnung) 1.3.3. Schlitzförmig 1.3.4. Sternförmig 1.3.5. verschlossen (Membran) 1.3.6. Garnierstern mit Membran 1.3.7. Abreißmembran	1.3 Orifice 1.3.1. Rond 1.3.2. Rond, petite ouverture 1.3.3. Rectangulaire 1.3.4. En étoile 1.3.5. Opérculé 1.3.6. Etoile garniture avec membrane 1.3.7. Membrane	1.3 Tube nozzle orifice 1.3.1. Round 1.3.2. Round, small (economy opening) 1.3.3. Slit shaped 1.3.4. Star shaped 1.3.5. Closed (membrane) 1.3.6. Star shaped with membrane 1.3.7. Membrane to remove
1.4 <i>Tubenschulter</i> 1.4.1. Glatt 1.4.2. Gerillt 1.4.3. Poliert 1.4.4. Gebürstet 1.4.5. Gedreht 1.4.6. Lackiert 1.4.7. Geprägt 1.4.8. Tastbare Gefahrenhinweise	1.4 Epaule (collet) 1.4.1. Lisse 1.4.2. Cernlée 1.4.3. Polie 1.4.4. Brossée 1.4.5. Lamée (à l'outil) 1.4.6. Laquée 1.4.7. Gravée 1.4.8. Repère tactile	1.4 Tube Shoulder 1.4.1. Smooth 1.4.2. Chased 1.4.3. Polished 1.4.4. Brush-finished 1.4.5. Twisted 1.4.6. Lacquered 1.4.7. Stamped 1.4.8. Tactile warnings of danger
1.5 <i>Tubenmantel</i> 1.5.1. Zylindrisch 1.5.2. Konisch	1.5 Jupe 1.5.1. Cylindrique 1.5.2. Conique	1.5 Tube body 1.5.1. Cylindrical 1.5.2. Conical
1.6 <i>Tubenende</i>	1.6 Base de jupe	1.6 Tube open end
1.7 <i>Tuben-Nenndurchmesser</i>	1.7 Diamètre nominal du tube	1.7 Nominal diameter of tube
1.8 <i>Gewinde-Nenndurchmesser</i>	1.8 Diamètre nominal du filetage	1.8 Nominal diameter of thread